

La CANIEM distingue cada año el trabajo de los editores de libros y publicaciones periódicas; los Premios al Arte Editorial son un reconocimiento al profesionalismo de quienes se dedican a la creación de contenidos. De igual manera, el Premio al Mérito Editorial es un homenaje a aquellos que han dedicado su vida a la industria. Detrás de estos galardones está la vocación por la cultura y la educación; en cada libro o revista se refleja la pasión por la calidad, y más aún, por llevar al lector contenidos a la

altura de sus exigencias. Es un orgullo para la CANIEM revalorar a los integrantes de la industria editorial. Premios como los que se entregan en el marco del Día Nacional del Libro son un reconocimiento a todos quienes participan en la edición, producción y comercialización de contenidos. Sobre todo, son alicientes para seguir demostrando que el compromiso de las empresas editoras mexicanas y sus colaboradores son iguales a los de cualquier lugar del mundo.

Boletín Semanal
No. 706
10 de agosto, 2015

Contenido

La FIL Minería congela el tipo de cambio en apoyo a editores	2
Socios de la CANIEM tendrán ventanilla específica en el SAT	3
La CANIEM incrementa su cartera de servicios	3
La FIL de Guadalajara e Indeli convocan al Octavo Premio Nacional de Librería	4
Convocan a editoriales pequeñas a la XV Feria Internacional del Libro en el Zócalo	4
Programa de apoyo a la traducción de autores brasileños en el exterior	5
México deposita en la OMPI el instrumento de ratificación del Tratado de Marrakech	6
Feria Internacional del Libro de Fráncfort 2015.	6
Mostrar literatura en español al mundo, tarea del embajador Hinojosa	7
Miren Asiain Lora, ganadora del Catálogo Iberoamericano de Ilustración de Publicaciones Infantiles y Juveniles	8
Se dan a conocer los sitios de noticias más visitados en julio	8
Quinta Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe (eLAC)	9
Palabras invitadas	10

La CANIEM premia el trabajo de la industria editorial

La convocatoria está abierta para los Premios CANIEM al Arte Editorial y Premio Juan Pablos al Mérito Editorial

La CANIEM acaba de hacer pública la convocatoria a los premios Juan Pablos al Mérito Editorial y al Arte editorial 2015. Estos galardones se instituyeron para conmemorar el Día Nacional del Libro y reconocer la labor de los editores.

Algunos datos preparados por la Coordinación de Información Estadística de la Cámara reflejan la importancia de los Premios al Arte Editorial en la historia de la edición en México; y demuestran el interés de los editores por entregar al lector productos culturales de calidad.

En los últimos seis años se han presentado mil 376 títulos al certamen Premios CANIEM al Arte Editorial en el sector de libros. Entre 2011 y 2014 han participado 45 editoriales distintas, de las que 10 empresas han presentado su propuesta en años consecutivos.

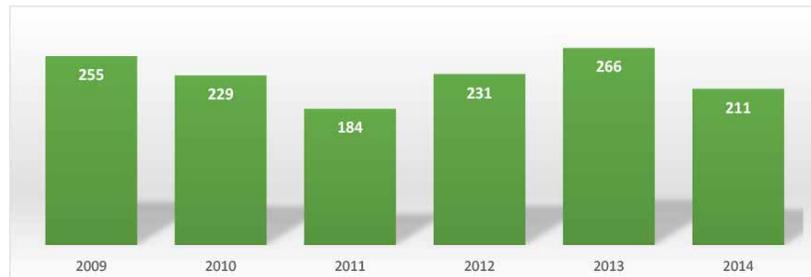
de esta categoría se agrupan ediciones para preescolar, primaria, secundaria y educación media superior.

Le siguen los temas de Literatura, Ficción y afines con una participación en el concurso de entre el 15% y el 35% en 2014, año en el que la mayor parte de los títulos corresponde a esta temática.

La participación porcentual de los libros de Arte se ha incrementado desde 2012, y llega a un máximo en 2014 con el 18% de los concursantes.

Únicamente en los años 2010, 2011 y 2012 se presentaron ediciones electrónicas: en los primeros dos años se trataban de portales electrónicos mientras que en 2012 las obras se clasificaron como libros electrónicos infantiles y juveniles o libros electrónicos de interés general.

Número de títulos presentados al certamen Premios CANIEM al Arte Editorial, Libros



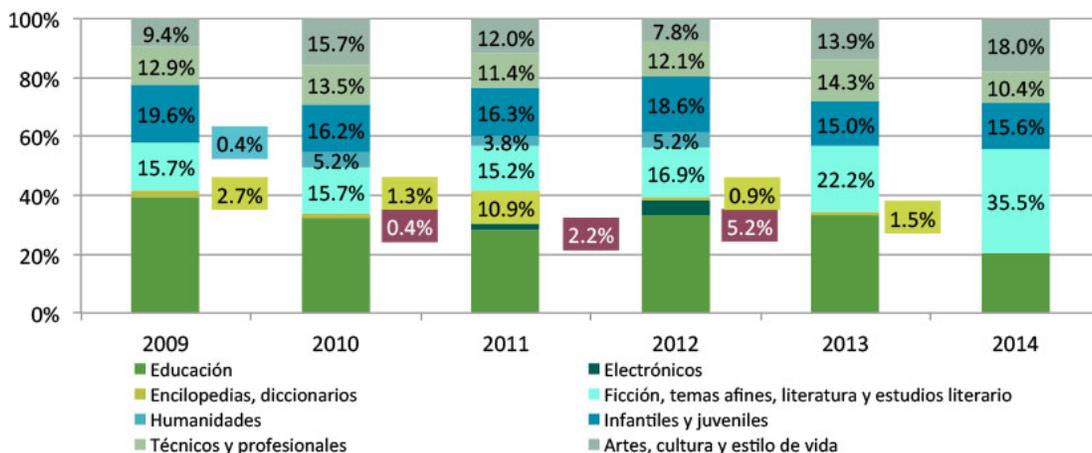
En estos últimos tres años, se han entregado 81 premios: 27 en 2013, 20 en 2012, 18 en 2013 y 16 en 2014.

En los últimos seis años la categoría con más títulos en el concurso es la de Educación con una participación que va del 39.2% (2009) al 20% (2014). Dentro

Aviso

Estimados socios y amigos, les comunicamos que a partir del próximo lunes 17 de agosto, se integrará a la CANIEM el Ing. Juan Ponce León como director general.

Número de títulos que han participado en los Premios CANIEM al Arte Editorial, Libros



Entre las clasificaciones temáticas que se convocan este año, para la categoría de libros, se encuentran libros de texto, de poesía, libros ficción, ediciones para niños y jóvenes, derecho, medicina, enciclopedias y de arte.

Estas materias significaron una edición de 18 mil 873 títulos, es decir, el 63% de la variedad producida por el sector editorial privado, mientras que por piezas, en 2013 se produjeron 67 millones de libros de estas temáticas.*

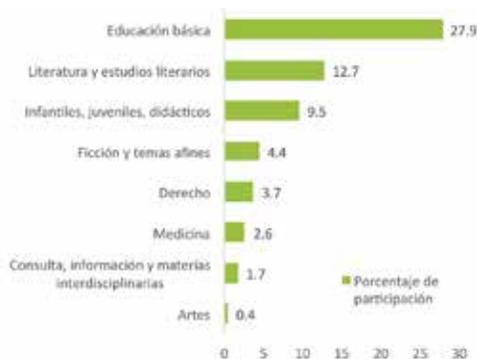
*No incluye la producción hecha para los programas de Texto Gratuito para Secundaria, PNIEB y Bibliotecas de Aula y Escolares.

Entre 2009 y 2015 se han presentado 225 títulos de revistas al certamen Premios CANIEM al Arte Editorial en el sector de publicaciones periódicas.

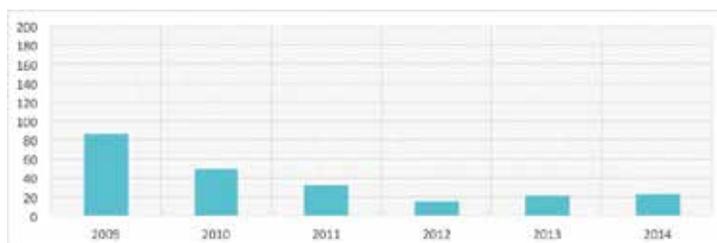
En los últimos cuatro años se han inscrito 90 títulos, presentados por 20 editoriales distintas, de las que solo cuatro han participado de manera consecutiva cada año de 2011 a 2013.

Entre 2011 y 2014 se han entregado 35 premios, 13 en 2011, siete en 2012, nueve en 2013 y seis en 2014.

Temáticas de títulos producidos



Número de títulos presentados al certamen Premios CANIEM al Arte Editorial, Revistas



La FIL Minería congela el tipo de cambio en apoyo a editores

Fija el dólar en 14.80 pesos para renta de stands

A través de una carta enviada a la CANIEM el pasado 4 de agosto, Fernando Macotela, director de la Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería, informó que “en virtud de la delicada situación económica de nuestro país y en apoyo al deseo de los editores que año con año se dan cita en la Feria Internacional del Palacio de Minería, me permito informar que el Comité Ejecutivo de la Feria ha decidido por única ocasión congelar el tipo de cambio a 14.80 pesos por dólar a partir del día de hoy” en la renta de stands.

Macotela señala que dicha medida, sumada a que no se incrementaron las tarifas de la renta de stands, de los salones para actividades culturales ni de la publicidad, “obedecen a un gesto de solidaridad de la feria” con los editores.



Feria de Minería. Foto: CANIEM

También refiere en la misiva que los pagos realizados antes de esta fecha ya fueron facturados, por lo cual la medida no será retroactiva.

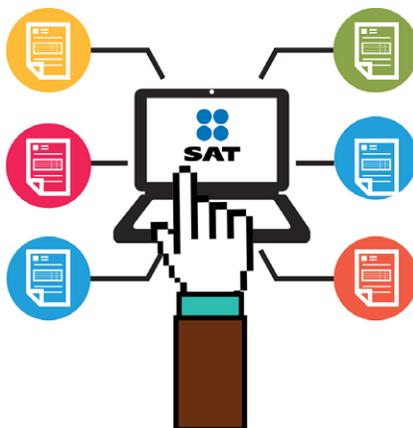
Socios de la CANIEM tendrán ventanilla específica en el SAT

Se logra acuerdo de atención para resolver dificultades fiscales de los editores

A través de un comunicado dirigido a los socios, José Ignacio Echeverría, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), informó que como resultado de las reuniones sostenidas con el actuario Ernesto Luna Vargas, Administrador General de Auditoría Fiscal Federal (Sistema de Administración Tributaria, SAT), “hemos logrado un acuerdo para que las editoriales afiliadas a la CANIEM que presenten alguna dificultad en materia fiscal, sean atendidas por una ventanilla específica y que la respuesta sea rápida y puntual”.

Un logro para los editores afiliados a la CANIEM

Si algún editor tiene situaciones relacionadas con el impuesto al valor agregado o de otra índole fiscal, les informamos que para canalizarles



debidamente, deberán proceder como se indica a continuación:

1. La editorial deberá enviar por correo electrónico a mespindola@caniem.com, los datos siguientes:

- a. Razón social.
 - b. Registro Federal de Contribuyentes (RFC).
 - c. Nombre del representante legal.
 - d. Teléfono.
 - e. Correo electrónico.
 - f. Domicilio.
 - g. Explicar la situación a resolver.
2. La CANIEM dará aviso al SAT, a la ventanilla asignada.
 3. El SAT se pondrá en contacto con la empresa afiliada.
 4. La editorial comunicará a CANIEM el seguimiento de la gestión.

En caso de tener alguna duda, comuníquese con Manuela Espíndola a los teléfonos: 5688 2011, 5688 2221, 5688 2434 ext. 739.

La CANIEM incrementa su cartera de servicios

Convenios con Fedex, Interjet, Fiducia y ahora con Shutterstock

Uno de los objetivos primordiales de la CANIEM es ofrecer a sus socios y adherentes una cartera de servicios que beneficie el trabajo cotidiano.

Con tarifas preferenciales y atención especializada, los convenios que tiene la CANIEM con diversos prestadores de servicios propicia ahorros y permiten la optimización de recursos para los editores y otros integrantes de la cadena de valor del libro y la revista.

Entre los convenios y alianzas estratégicas destaca el firmado con FEDEX, que ha tenido un amplio reconocimiento de los usuarios pues permite un ahorro sustantivo en las entregas y reparto de

materiales diversos. También con Interjet se llegó a un acuerdo de descuento del 15% que es extensivo a los colaboradores de las empresas. El convenio con la afianzadora FIDUCIA permite obtener descuentos que van del 4% al 8% en el costo de las pólizas de fianzas.

Se invita a los editores a aprovechar los servicios que ofrece la Cámara

Como parte de los servicios que ofrece la CANIEM a sus socios y adherentes se suma ahora un convenio con Shutterstock, un banco de imágenes y contenidos digitales de alta calidad.

Este contrato ofrece tarifas preferentes en la descarga de imágenes y videos para el uso en libros, redes sociales, contenidos digitales, etcétera. Sin duda, este servicio beneficia a los editores en un segmento importante.

Para la CANIEM es fundamental el acercamiento con los diferentes actores de la industria editorial. Un gremio fuerte y unido fomenta el crecimiento y ayuda en las gestiones ante autoridades y otras industrias.

Para mayores informes de los servicios de la CANIEM favor de comunicarse con Manuela Espíndola al teléfono 5688 2011 ext. 739 o al correo mespindola@caniem.com



 **Curso**
Corrección
de estilo 2015

Módulo 2: Un enfoque discursivo
Del 17 al 21
de agosto de 2015

Instructora:
Silvia Peña-Alfaro

LA FIL de Guadalajara e Indeli convocan al Octavo Premio Nacional de Librería

La recepción de candidaturas será hasta el 30 de septiembre próximo

Con el fin de contribuir a la modernización de las librerías mexicanas que se esfuerzan por llegar a sus lectores, el Instituto de Desarrollo Profesional para Libreros (Indeli) y la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (FIL), convocan al Octavo Premio Nacional de Librería.

El galardón, dotado con 200 mil pesos, brinda la oportunidad al ganador de optimizar las áreas de servicio de su espacio, ya sea en el aspecto de la librería, en mejoras tecnológicas o en capacitación. El certamen está dirigido a todas las librerías de la República mexicana que cuenten con una antigüedad de dos años y los interesados deberán exponer la razón principal para ser merecedores del premio, así como los objetivos de su propuesta.

Catarina Marina, con sede en Cuernavaca, fue la librería ganadora en 2014

La recepción de las candidaturas estará vigente hasta el 30 de septiembre próximo y el fallo del jurado se dará a conocer el 12 de octubre en un comunicado de prensa.

El jurado calificador estará integrado por un representante del Indeli, uno de la FIL Guadalajara, uno más de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), también de la Universidad de las Ciencias y las Artes del Libro, de la Editorial Trillas y de Vergara y Riba Editoras (V&R).

La librería que resulte ganadora recibirá, además del estímulo económico, una dotación de libros del sello V&R, una beca Indeli para que dos personas participen en el vigésimo segundo Congreso de Libreros Mexicanos (Colime) y la estancia durante tres noches en Guadalajara para participar durante los días de profesionales en la FIL Guadalajara 2015.

El reconocimiento se entregará el lunes 30 de noviembre en el marco de las actividades del Programa para Libreros, del encuentro librero.

El Premio Nacional de Librería nació en 2008; la primera edición fue para la librería Sor Juana, de Tijuana, un año después fue declarado desierto, y en 2010 fue otorgado a la librería Tercer Milenio por su proyecto para una zona dedicada al público infantil.

En 2011 la ganadora fue la Librería Española, ubicada en San Luis Potosí, por su proyecto de creación de una tienda virtual. En 2012 fue otorgado a la librería oaxaqueña La Jícara; en 2013 fue para la librería Aleph, de Xalapa, Veracruz, y en la pasada edición para Catarina Marina, con sede en Cuernavaca, por una propuesta de remodelación.



Arturo Ahmed y Sonia Verjousky de la librería Catarina Marina. Foto: CANIEM

Convocan a editoriales pequeñas a la XV Feria Internacional del Libro en el Zócalo

La Secretaría de Cultura abre la invitación para casas pequeñas que demuestren tener un fondo de por lo menos cinco títulos publicados, en caso de libros, y de cuatro números para el caso de revistas

La Secretaría de Cultura de la Ciudad de México (SCCDMX), a través de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), convocan a las pequeñas casas editoriales a participar en la XV Feria Internacional del Libro (FIL) en el Zócalo de la Ciudad de México, que se llevará a cabo del 9 al 18 de octubre próximo.

La convocatoria está dirigida únicamente a casas independientes que no comercialicen libros usados, por lo que no podrán participar librerías de viejo ni de ocasión, y tampoco distribuidoras de materiales didácticos. Las editoriales que se sumen a esta iniciativa solo tendrán autorización para comercializar objetos relacionados con el libro y la lectura.

La FIL en el Zócalo de la Ciudad de México tendrá lugar en la Plaza de la Constitución S/N, en

el Centro Histórico, del viernes 9 al domingo 18 de octubre de 2015, con un horario de atención al público de las 10:00 a las 20:00 horas.

Esta feria inició con el siglo 21: del año 2001 a la fecha se ha consolidado como una cita imposable para los habitantes de la Ciudad y para visitantes foráneos y extranjeros. Es, además, un ejercicio democrático: todas las actividades son gratuitas y están diseñadas para atender a todo público.

Dicha feria se realiza año con año con el propósito de formar hábitos de lectura entre la población, así como de consolidar y fortalecer los de quienes realizan cotidianamente esta práctica.

Los expositores interesados en formar parte del Pabellón de Editoriales Independientes de la XV Feria Internacional del Libro en el Zócalo,

deberán enviar su solicitud de espacio propuesta a partir de hoy y hasta el viernes 14 de agosto a la siguiente dirección: filz.independientes@gmail.com, acompañada del catálogo editorial electrónico y una breve semblanza de la casa editorial.

Las editoriales deberán demostrar que cuentan con un fondo editorial de por lo menos cinco títulos publicados, para el caso de los libros, y de cuatro números publicados para el caso de las revistas. Cabe destacar que no se aceptarán las solicitudes de participación cuyo fondo editorial sume menos de cinco títulos publicados, para el caso de los libros, y de menos de cuatro números publicados para el caso de las revistas.

Los interesados deben enviar solicitud antes del 14 de agosto

Las casas cuyo fondo editorial sea de cinco a diez títulos publicados estarán obligadas a compartir el stand. Los expositores con un fondo editorial superior a los diez títulos podrán compartir por común acuerdo un stand, siempre y cuando den aviso por escrito a la SCCDMX en el momento de presentar su solicitud.

Una vez analizadas las propuestas, cubiertos los requerimientos que establece la convocatoria, recibirán la respuesta sobre la aceptación o rechazo

de su solicitud vía correo electrónico el día miércoles 19 de agosto.

Los stands, cuyo costo será de \$2,320.00 (Dos mil trescientos veinte pesos, IVA incluido) –a pagar en una sola exhibición entre el jueves 20 de agosto y el viernes 04 de septiembre–, tendrán una dimensión de cuatro metros cuadrados (2m x 2m), contarán con iluminación general, contacto eléctrico y rótulo con el nombre de cada uno de los expositores.

La XV Feria Internacional en el Zócalo de la Ciudad de México ofrece, además, módulos de información, sistema de vigilancia, sanitarios, servicio de limpieza, equipo contra incendios y cafeterías para garantizar una agradable estancia y comodidad de las personas que asistan a las diversas actividades que el encuentro tiene planeadas, como presentaciones de libros, charlas, tertulias, lecturas en voz alta, espectáculos escénicos, cine, música en vivo, entre otras.

No cuenta, en cambio, con bodega para el almacenamiento o resguardo de ningún material, mobiliario ni rejillas de exposición.

Los expositores deberán sujetarse a los términos y condiciones establecidos en la convocatoria y su reglamento para llevar a cabo la exposición, venta y exhibición de su fondo editorial.



Feria del Libro de Zócalo. Foto: CANIEM

De acuerdo con el reglamento, los stands deberán montarse entre las 8:00 y las 22:00 horas del día jueves 8 de octubre, dejando los pasillos libres en todo momento, así como empacar y retirar su material entre las 21:00 y las 02:00 horas del lunes 19 de octubre.

La XV Feria Internacional en el Zócalo de la Ciudad de México es el mayor escaparate editorial de la urbe: congrega a todo el mundo editorial, pues acoge tanto a los grandes consorcios comerciales como a las editoriales emergentes, a escritores noveles y a escritores consagrados, así como múltiples manifestaciones culturales.

Los interesados pueden consultar las bases de la convocatoria y su reglamento en www.cultura.df.gob.mx/index.php/convocatorias-internas/details/17084-ferialibro.

Programa de apoyo a la traducción de autores brasileños en el exterior

Oportunidad para editoriales y traductores, ampliar sus títulos de autores brasileños

La Fundación Biblioteca Nacional, vinculada al Ministerio de Cultura de Brasil abre la Convocatoria del Programa de Apoyo a la Traducción y a la Publicación de Autores Brasileños en el Exterior, para el periodo 2015-2017. El programa ofrece apoyo financiero a editoriales extranjeras que deseen traducir, publicar y distribuir, en su país de origen, obras de autores brasileños previamente publicados en Brasil.

El apoyo financiero consta de US\$8,000 para proyectos de traducción y publicación inéditos, y hasta de US\$4,000 para proyectos de reedición. El Programa podrá conceder apoyo a propuestas de traducción y/o publicación en el ámbito de la literatura y de humanidades, especialmente en los siguientes géneros: romance, cuento, poesía, crónica, infantil, juvenil, novela gráfica, teatro, obra de referencia, ensayo literario, ensayo



Foto: www.dw.com

social, ensayo de divulgación científica y antología de poemas y cuentos, integrales o en parte.

La convocatoria en su versión en inglés o portugués, puede ser consultada en el siguiente link: www.bn.br/edital/2015/edital-apoio-traducao-publicacao-2015-2017-portugues-ingles

Para aclaraciones de dudas, dirigirse directamente al teléfono (55) (21) 2220-2057, o a través del correo electrónico: translation@bn.br

 **Curso**
Novedades CC
2015

Del 17 al 21 de agosto de 2015

Instructor:
Alejandro Ramírez Monroy

 **Curso**
Redacción
Profesional

Primer Módulo:
del 7 al 11 de septiembre de 2015
Segundo Módulo:
del 5 al 9 de octubre de 2015

Instructora:
Silvia Peña-Alfaro

México deposita en la OMPI el instrumento de ratificación del Tratado de Marrakech

El documento permite aliviar la escasez de libros que impide a millones de personas con discapacidad visual acceso a obras publicadas

El embajador Jorge Lomónaco, representante permanente del Gobierno de México ante los Organismos Internacionales con Sede en Ginebra, Suiza, depositó el 29 de julio pasado el instrumento de ratificación del Tratado de Marrakech, para facilitar el acceso a las obras publicadas a las personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades para acceder al texto impreso.

Durante la ceremonia del depósito del instrumento de ratificación estuvo presente el director general de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), Francis Gurry. Al suscribir el tratado, México se compromete a establecer en la legislación nacional de derecho de autor una limitación o excepción relativa al derecho de reproducción, el derecho de distribución y el derecho de puesta a disposición del público, para facilitar la disponibilidad de obras en formato accesible en favor de los beneficiarios, siendo estos “las personas ciegas, con alguna discapacidad visual o que no puedan de otra forma, por una discapacidad física, sostener o manipular un libro o centrar la vista o mover los ojos en la medida en que normalmente se considera apropiado para la lectura”.

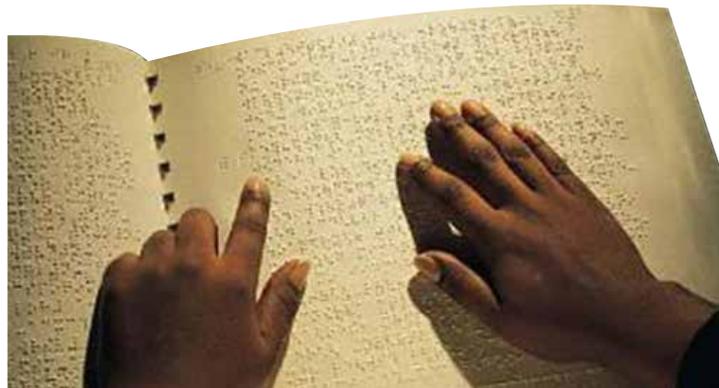
En México la segunda causa de discapacidad es la visual

El gobierno mexicano, en su calidad de actor comprometido con la observancia de los derechos de autor, se convierte en el noveno Estado en ratificar el Tratado de Marrakech, de los 20 necesarios para su entrada en vigor.

Históricamente, México ha sido promotor de instrumentos internacionales que respetan y promueven los derechos de las personas con discapacidad, incluida la Convención de las Naciones Unidas sobre la materia y su Protocolo Facultativo, aprobados en 2006.

Con la ratificación del Tratado de Marrakech, se cumple con una de las recomendaciones del Comité sobre los derechos de las personas con discapacidad. Igualmente, este acto complementará los principios de la Convención de la ONU y, particularmente, su dimensión sobre el desarrollo social, promoviendo el acceso a las obras publicadas en formatos accesibles, dentro de un marco de igualdad, a fin de que las personas con discapacidad visual tengan las mismas oportunidades de ingreso a la educación, a la cultura, a la información, al trabajo y al entretenimiento.

De acuerdo con los resultados del Censo de Población y Vivienda 2010, 5 millones 739 mil personas en el territorio nacional declararon tener dificultad para realizar al menos una de las siete actividades evaluadas: caminar o moverse, ver, hablar o comunicarse, escuchar, atender el cuidado personal,



Tratado de Marrakech. Foto: Gaceta de México

poner atención o aprender o alguna limitación mental, lo que en 2010 representaba 5.1% de la población total del país.

En México, la segunda causa de discapacidad es la visual y a nivel mundial se contabilizan 258 millones de personas, de las cuales 90% residen en países en desarrollo.

Feria Internacional del Libro de Fráncfort 2015 Convocatoria



Se convoca a las editoriales interesadas en participar en la feria del libro más importante del mundo, a asistir a la presentación que se llevará a cabo en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Hollandia 13, colonia San Diego Churubusco, Coyoacán, México D.F.), el próximo jueves 13 de Agosto a las 10:00 horas.

En la reunión se ofrecerá toda la información para llevar a cabo el registro a través del Sistema de Gestión de Ferias y la información relevante de cuotas de participación, fechas para entrega de libros que serán enviados y diseño del pabellón de México.

Es muy importante contar con su presencia.

Favor de confirmar su asistencia con Lilia Ponce o Rosalba Espinosa al teléfono: 56882011 o al correo feriasinternacionales@caniem.com

Mostrar literatura en español al mundo, tarea del embajador Hinojosa

El autor de libros para chicos y grandes aboga por traducciones internacionales

La agencia de noticias *Notimex* publicó el pasado 23 de julio, una entrevista de Juan Carlos Castellanos con Francisco Hinojosa, embajador de la Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ), quien aseguró que su prioridad es llevar la literatura en español, de ese género, al resto del mundo.

“Al principio ni yo ni nadie sabía en este país hacia dónde debía dirigir sus pasos e ideas, sus aportaciones y su trabajo, un embajador como yo. Esta es la primera ocasión que se erige una figura así en México, aunque en otras naciones, como Suecia, Estados Unidos, Inglaterra, Australia y Finlandia ya existen y han reportado muy buenos resultados”, dijo.

Esos embajadores, añadió durante la entrevista con *Notimex*, se presentan en distintos escenarios para llevar una agenda personal e institucional. “De noviembre a la fecha ya he ido a varios encuentros con diversos embajadores literarios sobre todo en ferias internacionales del libro; el primer encuentro que tuve con ellos fue Bolonia”, añadió el poeta y narrador.

México, primer país hispanoparlante en tener su propio embajador

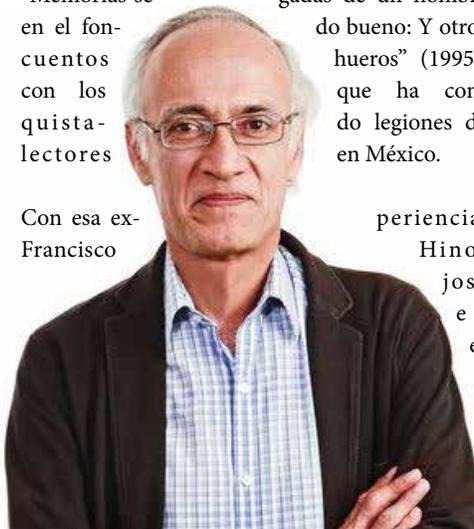
Luego, abundó Hinojosa en sus declaraciones, vinieron más ferias de corte mundial, como las de Londres, Buenos Aires, Los Ángeles y recientemente, en Guatemala, “donde pude intercambiar experiencias con mis homólogos. En breve viajaré a Beijing, donde también platicaré sobre la literatura infantil y juvenil que se hace en México e Hispanoamérica”.

El entrevistado goza del aprecio de los lectores, especialmente niños y jóvenes, gracias a sus cuentos: “El sol, la luna y las estrellas” (1981), “La vieja que comía gente” (1981), “A golpe de calcetín” (1982), “Cuando los ratones se daban la gran vida” (1986), “Joaquín y Maclovía se quieren casar” (1987) y “Aníbal y Melquiades” (1991), todos ellos exitosos.

También a él se deben “Una semana en Lugano” (1992), “Amadís de anís... amadís de codorniz”

(1993), “La fórmula del Dr. Funes” (1993), el cuento breve “La peor señora del mundo” (1992), “Memorias se- gadas de un hombre en el fon- do bueno: Y otros cuentos con los quista- lectores hueros” (1995), que ha con- do legiones de en México.

Con esa ex- periencia, Francisco Hino- josa e s el



Francisco Hinojosa. Foto: CANIEM

primer Embajador FILIJ en el país desde noviembre de 2014, por acuerdo unánime del jurado designado para el caso. El título está inspirado en el “Children's laureate” (1999) en Inglaterra y su réplica estadounidense (2008) de la Library of Congress, el National Ambassador for Young People's Literature.

De esa forma, México se convirtió en el primer país hispanoparlante en tener su propio “embajador”, a iniciativa de representantes del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, (Conaculta), la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) y el Fondo de Cultura Económica (FCE), así como dos empresas editoriales privadas del país.

Hinojosa tiene varias tareas. “La principal es la traducción, promoción y distribución de obras para niños y jóvenes, escritas en español, de autores mexicanos y de la región de hispanoamérica. Lo hago también como lector y como escritor, porque nosotros leemos autores británicos, franceses, italianos y de otras lenguas, ¿por qué?... Porque los traducen”.

En cambio, los autores mexicanos “no se traducen tanto a otras lenguas, no porque sus obras no

sean buenas, sino porque los editores no quieren apostarle a esa labor. Y en medio de esto, quien pierde es el lector”.

Tras hacer ese señalamiento, el entrevistado aseguró con certeza que “miles de lectores del mundo podrían ser felices leyendo a nuestros autores”. Sobre Francisco Hinojosa cabe señalar que los temas recurrentes en su obra son la visión que tienen los niños sobre los adultos, la violencia graciosa y exagerada entre los chicos, y los temas “solemnes” y “antisolemnes” en las relaciones sociales. En sus narraciones, exagera las imágenes todo cuanto es posible, hasta convertirlas en unas fantasías posibles.

 **Diplomado**
Los Procesos
en la Edición de
Revistas

Lunes 21 de
septiembre, 2015

CURSOS
EMPRESARIALES
2015

REDACCIÓN DE ARTÍCULOS	MUJER EMPRENDEDORA PRODUCTIVIDAD Y ALTO DESEMPEÑO
COACHING EMPRESARIAL	ORTOGRAFÍA URGENTE
COMPETENCIA COMUNICATIVA (PARA LAS VENTAS)	PRESENTACIONES EFECTIVAS
EXCELENCIA COMUNICATIVA	Informes: Leticia Arellano capacit@caniem.com 5604 3294 y 5688 2011



Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana
Hollanda 13, colonia San Diego Churubusco,
Coyoacán 04120, México, D.F.
<http://caniem.org/capacitacion/>

Miren Asiain Lora, ganadora del Catálogo Iberoamericano de Ilustración de Publicaciones Infantiles y Juveniles

Estará integrado por los trabajos de 33 ilustradores iberoamericanos que fueron seleccionados de entre 788 participantes

El jurado decidió darle el premio por unanimidad a Miren Asiain por “la calidad artística de su obra que se evidencia en la notable sensibilidad plástica de su trabajo, la atmósfera poética que emana de sus imágenes, la elocuencia de los silencios, la calidad contemplativa del conjunto y la sutileza de la paleta cromática donde los protagonistas, luces y sombras dialogan”.

El jurado estuvo integrado por: Peggy Espinosa (México), Manuel Monroy (México), Luis Scafati (Argentina), Jesús Cisneros (España) y María Fernanda Paz Castillo (Venezuela). La selección final que conformará el VI Catálogo Iberoamericano de Ilustración consta del trabajo de 33 ilustradores, de una participación total de 788 ilustradores de 19 países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Asiain recibirá un premio de cinco mil dólares

Como ganadora del primer lugar, Asiain recibirá como gratificación económica un premio de 5,000 USD, y para impulsar la difusión de su trabajo, será la diseñadora de la portada del Catálogo y tendrá un espacio destacado dentro de la exposición de las ilustraciones originales de los 33 seleccionados, que se exhibirán en la FIL de Guadalajara del 28 de noviembre al 6 de diciembre de este año.

Además de elegir al ganador, el jurado decidió otorgar cinco menciones especiales, por la calidad de su trabajo, a los ilustradores: Roberta Di Paolo (Argentina), Diego Freyre Ascencio (México), Alejandra Hernández Ávila (Colombia), Iratxe López de Munain Mateo (España) y Ana Peñas Chumillas (España). En esta edición del Catálogo quedaron representados ilustradores de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, España, México y Portugal.



Foto: Fundación SM

La presentación del VI Catálogo Iberoamericano de Ilustración y el lanzamiento de la convocatoria

2016 se llevarán a cabo en el marco de la FIL de Guadalajara el día 1 de diciembre a las 17:00 horas.

El Catálogo Iberoamericano de Ilustración de Publicaciones Infantiles y Juveniles forma parte de la iniciativa Iberoamérica Ilustra, convocado desde el 2010 por la Fundación SM, El Ilustradero y la Feria Internacional del Libro de Guadalajara. Reúne tanto a ilustradores consagrados como a jóvenes talentos y da como resultado una publicación que busca servir como objeto de referencia y consulta para el medio editorial, así como una exposición itinerante que busca difundir la obra de los profesionales de la ilustración en iberoamérica y contribuir con el desarrollo cultural del mundo de habla hispana y portuguesa.

Se dan a conocer los sitios de noticias más visitados en julio

SDPnoticias obtuvo 17.8 millones de usuarios únicos en internet, mientras que *El Universal* registró 16.3 millones

En julio, *SDPnoticias* es líder en visitas en sitios web, según cifras de ComScore, mientras que *El Universal* se colocó en segundo lugar.

De acuerdo con la empresa certificadora de tráfico digital más grande y confiable a nivel mundial, *SDPnoticias* obtuvo 17.8 millones de usuarios únicos en internet, mientras que *El Universal* se quedó con 16.3 millones.

Los datos, dados a conocer en el espacio de Ciro Gómez Leyva en Radio Fórmula, indican que en el tercer sitio se encuentra *Excelsior*, con 11 millones de visitas.

En tanto, en el cuarto lugar está *TV Notas*, con 8 millones de visitas únicas, y en la quinta posición está *Milenio*, con 7.9 millones.

De acuerdo a la información de ComScore, el mejor mes de este 2015 para *SDPnoticias* ha sido julio, con los 17.8 millones de usuarios, en tanto que para *El Universal*, el mejor mes ha sido marzo, con 20.5 millones de visitas.



Foto: <https://dgestcast.sdr-files.buscafs.com/>

Quinta Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe (eLAC)

Insta Cepal a reducir brecha digital

Alicia Bárcena, secretaria ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), llamó a cerrar la brecha digital entre naciones, para dar paso a sociedades solidarias de derechos por sobre sociedades de privilegios.

En el mensaje inaugural de la Quinta Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe, señaló que el acceso a las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC, incluyendo internet y banda ancha), debe ser un derecho de la población. “Hay que hacer compromisos de cerrar brechas y evitar la desigualdad ante los recursos digitales, porque todavía el acceso a internet es desigual entre los hogares más ricos y los más pobres”.

Cerrar la brecha digital entre naciones, para dar paso a sociedades solidarias de derechos por sobre sociedades de privilegios

Al acto asistieron los funcionarios a cargo de las estrategias digitales de 17 países de la región, además de miembros de la sociedad civil, la comunidad técnica y el sector privado, entre ellos la CANIEM a través de la Comisión de Nuevas Tecnologías y Portales Electrónicos.

En su intervención, el Secretario de Relaciones Exteriores de México, José Antonio Meade, destacó que el acceso a la red es fundamental para constituir una sociedad de la información justa, y eso exige políticas públicas activas por parte de los países de la región. Por su parte, Alejandra Lagunes, Coordinadora de la Estrategia Digital Nacional de México, hizo hincapié en que Internet y las tecnologías digitales son una herramienta poderosa para que la región tome liderazgo en hacer frente a los grandes desafíos del desarrollo. La funcionaria asumió la presidencia de eLAC en representación de México.

La nueva revolución digital: del Internet del consumo al Internet de la producción

En el mismo acto se presentó el documento base del encuentro, que analiza las tendencias tecnológicas más recientes en el ámbito digital (como la analítica de los grandes datos y el Internet de las cosas), la situación de los países de la región en materia de acceso y apropiación de esas tecnologías, y las principales áreas de debate internacional que determinarán el futuro de la Internet y el uso de las tecnologías digitales.

Al respecto, Bárcena recaló la importancia de temas como el diseño de sistemas modernos de regulación, las iniciativas para la fijación de estándares lideradas por los países más avanzados, la neutralidad de la red, la gobernanza de Internet y la protección de los derechos del consumidor en línea. Además, dijo, en la región el Estado debe ser el artífice del cambio estructural para la igualdad, mediante políticas industriales con desarrollo digital como un mecanismo de cambio para mayor igualdad y sostenibilidad ambiental, con nuevas formas de colaboración con actores del sector privado y de la sociedad civil.

La Quinta Conferencia Ministerial sobre la Sociedad de la Información de América Latina y el Caribe es organizada en conjunto por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL) y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos. En la Conferencia se realizará un balance y se renovarán los acuerdos establecidos en el mecanismo de diálogo político eLAC, que se inició en 2005, fortaleciendo de este modo el proceso de integración regional en materia digital. Para ello se considerarán el dinamismo tecnológico y las tendencias marcadas por la ubicuidad de Internet, la convergencia tecnológica, las redes sociales, la economía digital, el gobierno electrónico y la analítica de grandes volúmenes de datos, sin dejar de lado las necesidades pendientes de resolver en materia de acceso y uso de las TIC.

El documento base de la reunión puede consultarse y descargarse en:
http://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/38604/S1500587_es.pdf?sequence=1



Reuniones y cursos - Agosto

LUNES 10	16:00 a 19:00 Curso Comercialización Editorial	JUEVES 13	16:00 a 19:00 Curso Comercialización Editorial
MARTES 11	16:00 a 19:00 Curso Comercialización Editorial	SÁBADO 15	17:00 a 20:00 Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros
MIÉRCOLES 12	09:00 Reunión Comisión Estadística		10:00 a 13:00 Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros
	16:00 a 19:00 Curso Comercialización Editorial		



Palabras invitadas

Alfredo Campos Villeda, editor y columnista del periódico *Milenio*, publicó, el pasado 1 de agosto, su colaboración diaria *Fusilerías*, el texto *El asedio al libro*. Por ser de interés para los editores, reproducimos, con permiso del autor y del medio, la colaboración de Campos Villeda.

Fusilerías / El asedio al libro

Alfredo Campos Villeda

El acecho al libro ha sido un cíclico sello de agua detonado con el surgimiento de nuevas tecnologías. Hoy es internet, como antes fue el cinematógrafo, la televisión y la radio. Alfonso Reyes decía en 1940, a propósito de la comunicación radiofónica, no creer que el libro desapareciera o que el sentido literario padeciera si recobrara sus contactos, algo descuidados, con el orden oral, que es como su medio nativo.

En cada uno de estos periodos se ha escapado un detalle esencial: ven al libro solo como un medio de comunicación y no como vértebra fundamental de una expresión del arte, la literatura. Aunque ya abundan ejemplos de la desaparición de periódicos y revistas por el predominio vigente del ciberespacio, ahí el tema es el periodismo, que de oficio ha pasado a profesión, pero no a arte, aun cuando mi profesor Fernando Benítez lo llamara, con no poca exageración, literatura bajo presión.

Ven al libro solo como un medio de comunicación y no como vértebra fundamental de una expresión del arte, la literatura

Hoy nadie pone en duda que ni la mejor aplicación o programa de diseño o pintura computarizados pueden reemplazar a un pintor con su lienzo, pared o caballete, así como ningún artillero digital es capaz de jubilar a un escultor o un arquitecto y sus obras. Está fuera de toda suposición, en fin, que una computadora haga obsoleto a un bailarín del Bolshói.

La literatura está ligada de la misma forma al libro impreso y de hecho la ciencia ha definido ya cómo las señales enviadas al cerebro durante la lectura cambian de acuerdo con el formato, pues mientras el volumen de pasta y hojas se convierte en un mapa con claves precisas, un auténtico GPS de citas y pasajes, el eBook aún representa un simple recorrido mecánico por pantallas inanimadas, incoloras y rutinarias, mas alia del contenido escrito.

Podrán desaparecer, entonces, periódicos y revistas, catálogos y volantes, pero el libro, asida a su alma la literatura, sobrevivirá



Alfredo Campos Villeda

de nuevo a los avances tecnológicos, como lo hacen la escultura, la pintura, la arquitectura, la danza, la música y el cine en su conjunto.

El espectador que asiste estos días a la exposición sobre Miguel Ángel y Leonardo, en Bellas Artes, puede conocer por ejemplo el Códice sobre el vuelo de las aves, de Da Vinci, en el que se perfila un invento que tomó 400 años más al hombre, hasta la hazaña aérea de los hermanos Wright. (Por cierto, increíble el descuido de Conaculta y el INBA con los textos explicativos, plagados de errores ortográficos y erratas, una vergüenza que se magnifica por tratarse de esos monstruos del arte).

Y la pregunta es obligada: ¿qué tecnología sustituirá al mármol del Cristo portacroce, de Miguel Ángel, exhibido en Bellas Artes? Imposible. ¿Qué aplicación hará obsoleto un cuadro de El Greco que, por cierto, puede admirarse en el museo Soumaya? Impensable. Pues igual pasa con los libros, objetos ligados intrínsecamente al arte literario.

Por eso Alfonso Reyes citaba con recelo la angustia de Duhamel, quien se preguntaba si se hundiría una civilización con el libro. "Aunque carecemos de documentos, sospechamos que algunos pusilánimes temblaron también por la cultura cuando la democrática imprenta comenzó a volcarla a media calle. Aparecerán nuevos géneros. La mano del hombre, algún día, domesticará otra vez a la máquina que se le ha escapado. No perecerá la poesía, danza de la palabra. Mientras exista una palabra hermosa habrá poesía." Y libros impresos. M



Ing. José Ignacio
Echeverría

Presidente
presidencia@caniem.com

Holanda 13,
colonia San Diego
Churubusco, Coyoacán
México, D.F.

Teléfono:
5688 2011

E-mail:
difusion@caniem.com

